Porównanie tłumaczeń Izajasza 38:15

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Co mam powiedzieć, skoro powiedział\* do mnie i On sam (mi to) uczynił? Czy mam się snuć\*\* przez wszystkie me lata z powodu goryczy mej duszy?[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2) |

1. 1) powiedział, וְאָמַר : wg 1QIsa a : ואומר . [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) snuć się, אֶּדַּדֶה (’edade h): wg 1QIsa a : uciekać l. być smutnym, אדודה . [↑](#footnote-ref-3)